

REFERENCES

- Afandi, M. D., and Authar, N. (2021) Analysis of Translation Techniques in The English Subtitle of The Movie Ketika Cinta Bertasbih 1. *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris: Exposure*, 10 (2). pp. 358-380. ISSN 2252-7818.
- Fink, R. (2022). Pixar's Luca Is the Most Streamed Movie of 2021 According to Nielsen Charts. *ScreenRant*. Retrieved (<https://screenrant.com/aquaman-pixar-movie-streamed-most-watched-2023/>).
- Firmansyah, D. (2019). Pengaruh Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris di Era Globalisasi. <https://doi.org/10.31227/osf.io/pbvys>.
- Husba & Pratiwi, D. S. (2018). Strategi Penerjemahan Film (Subtitling) Eat Pray Love. <https://doi.org/10.33810/274190>.
- Irwandika, G. (2022). An Analysis on Translation Techniques in the Subtitle of the Movie 'Avatar'. 5(1):201–6.
- Kristina, N. P. T. Y., & Widiastuti, N. M. A. (2021). Translation techniques used in Monster University movie. *e-Journal of Linguistics*, 15(2), 272. <https://doi.org/10.24843/e-jl.2021.v15.i02.p13>.
- Kusnandar, A. & Suherli, M. R. P. (2021). Translation Techniques of English to Indonesian Subtitles by Anitoki in the Movie Weathering with You. *ELang| an English Language Education Journal*, 6(2), 12–28.
- Larasati, V. O., & Simatupang, E. C. M. (2021). Language Styles in the Movie Aqua Man (2023): Sociolinguistics Study. 13721–27. <https://doi.org/10.33258/birci.v5i2.5233>.
- Mamluqil, F. & Suhartono, S. (2021). Bahasa Indoglish Pada Karya Tulis Mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia Tahun Akademik 2016 – 2018 Universitas Negeri Surabaya. 8(2).
- Molina, L. & Albir, H. (2002). Translation Techniques Revisited: A Dynamic and Functionalist Approach. *Meta: Translators' Journal*, 47(4), 498–512. <https://doi.org/10.7202/008033ar>.
- Nashiroh, A. L. (2020). Translation Technique and Quality of Entrok into thYears of the Voiceless. Skripsi thesis, Universitas Muhammadiyah Surakarta.

- Newmark, P. (1998). *A Textbook of Translation*. United Kingdom: Prentice Hall International (UK) Ltd.
- Olenka, F. (2014). An Analysis of Translation Techniques in The Subtitle of The Movie “5 Cm.” *Jurnal Ilmiah Mahasiswa Fakultas Ilmu Budaya Universitas Brawijaya*, 6(2), 204-92. Retrieved from <http://jimbastrafib.studentjournal.ub.ac.id/index.php/jimbastrafib/article/view/585>.
- Pahamzah, J., & Syariifah, A. (2019). Translation Techniques of Subtitling: A case for Trolls movie. *Journal of English Language Teaching and Cultural Studies*, 2(2), 86–95. <https://doi.org/10.48181/jelts.v2i2.9097>.
- Pratama, M. R. A., & Dewi, M. K. (2022). *Students' Translation Errors in Translating News Texts Based on Vilar et al. (2006)*. *Philosophica* Vol 5 No. 1, June 2022.
- Ramadhan, J, Syarfi, M, & Mayur. (2021). An Analysis of Translation Techniques Used in ‘The Little Prince’ Movie’s Indonesian Subtitle Text.
- Risqi, A. (2019). Peran Bahasa Inggris Terhadap Perkembangan Bahasa Indonesia Dan Pendidikan di Indonesia. <https://doi.org/10.31227/osf.io/a4q56>.
- Sarasmara, A. S., & Yuliasri, I. (2019). Translation Techniques in Indonesian Subtitle of “Spongebob the Movie I.” <https://doi.org/10.2991/eltlt-18.2019.55>.
- Siagiyanto, B. E., Kusumawati, F. P., Refa’i, & Aultya, A. S. (2023). Technique of Translation in ‘Shang-Chi and the Legend of the Ten Rings’ Film. *Journal of English Education and Entrepreneurship (JEEP)*, 3(1), 31–38. <https://doi.org/10.24127/jeep.v3i1.3233>.
- Sihotang, M. (2023). An Analysis of The Acceptability of The Translation of Metaphor in The Indonesian Subtitle in Luca Movie. S1 thesis, Universitas Kristen Indonesia.
- Sugiyono. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Syafinah, I. (2023). Translation Technique of English to Indonesian Subtitle in ‘Fantastic Beasts: The Secret of Dumbledore’ Movie. Final Project, Universitas Ngudi Waluyo.

- Ummatin, K. (2013). Analisis Terjemahan Sulih Suara Film Knight Rider ke dalam Bahasa Suroboyoan di JTV. Retrieved from <http://repositori.kemendikbud.go.id/id/eprint/26352>.
- Utami, M. T., & Satyaningrum, N. (2022). Translation techniques of Indonesian subtitle in our Planet documentary series. *Wanastra*, 14(2), 101–106. <https://doi.org/10.31294/wanastra.v14i2.13151>.
- Vibry A. N. (2016). An Analysis of Translation Techniques and Quality in Terms of Accuracy, Acceptability and Readability of Pi's Expressive Speech Act in the Film Entitled Life of Pi. 02(02):67–79.
- Wafa, H. & Amalia, H. N. (2022). Analysis of Translation Technique Used in the Movie Subtitle Entitled “The King’s Speech.”. *Literasi: Jurnal Ilmiah Kajian Ilmu Humaniora*. 1(2):29–40.
- Wang, M. (2023). A Study on Subtitle Translation of Turning Red from the Perspective of Domestication and Foreignization. *Communications in Humanities Research*, 3(1), 736–742. <https://doi.org/10.54254/2753-7064/3/20220597>.
- Wardoyo, W. & Pratama, M. R. A. (2022). *Translation Techniques in Indonesian Translation of Monologue in Love, Simon Movie*. Praniti Jurnal Pendidikan, Bahasa, & Sastra Vol. 2 No. 3 Oktober 2022.